

# ΓΕΩΓΡΑΦΙΑΣ

## Τ Μ Η Μ Α Ι Γ'.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ.

#### Περί τῆς Βασιλείας τῆς Μοσκοβίας.

1. **Ἡ** Μοσκοβία, (κληθεῖσα ὑπὸ τῆς Μόσκα Ποταμοῦ,) ἥτις καὶ Λατὴ Ῥωσία λέγεται, καὶ μεγάλη, εἶναι εὖ μέρος τῆς ἑξαιρέτου τῆς Εὐρώπης, καὶ τὸ μέγιστον τῆς Εὐρώπης Σαρματίας. καὶ ὄχι μόνον τὸ Βασίλειον τῆς ἐν Μοσκοβίας ὀρίζει αὐτὸ τὸ Μῆρος, ἀλλ' ἀκόμη καὶ μέρος ἐκ ὀλίγων τῆς Ἀσιατικῆς Σκυθίας. ὡς τε ἡ Μοσκοβία ὑποπερατοῦται ὑπὸ μὲν τῆς Βορείας ὑπὸ τῆς Παγωμένης Θαλάσσης, ὑπὸ δὲ ἀνατολῶν, διαιρεῖται ἐκ τῆς μεγάλης Ταρταρίας ὑπὸ τοῦ Πείσιδα, τῆς Ὀβίς, καὶ τῆς Ἰαϊκίης, τῆς ποτ. ὑπὸ μεσημβρίας ὑπὸ τῆς Τανάϊδος ποτ., ἢ ὑπὸ τῆς ἐλάσσονος Ταρταρίας, καὶ ὑπὸ δυσμῶν ὑπὸ τῆς Βορυσθένος, καὶ τῆς Νάρβα τῆς Ποταμῶν, δι' ὧν χωρίζεται ὑπὸ τῆς Πολωνίας. Δείσκειται μεταξὺ τῆς ἐνάτης κλίματος, καὶ τῆς 24. ὅθεν ἡ μέγιστη ἡμέρα εἰς τὸ Νοτιώτερον αὐτῆς μέρος, εἶναι ὥρων 16. καὶ ἡ μισίας, εἰς δὲ τὸ Βορειότερον, ὥρων 24., ἐν ἀτόμῳ μόνον τῆς ἡλικίας βασιλεύοντος. τὸ μῆκος ταύτης τὰ μεταξὺ τῆς Διταρμὴν Ἀκραπείας, καὶ τῆς συρροῖας τῆς Ψάλα ποταμ., πρὸς τὴν Τζικαρσίαν πόλιν, εἶναι μιλίων Γερμανικῶν 380. ἢτοι κοινῶν 1520., τὸ δὲ πλάτος τὸ μεταξὺ τῆς Κορελουβόργυ πόλεως, τῆς εἰς τὸ σύνορον τῆς Φινλανδίας, καὶ τῆς Ὀβίς Ποταμοῦ, κατὰ τὴν πόλιν Λεπὶν, εἶναι μιλίων

Γερμανικῶν 300., ἤτοι κοινῶν 1200., κατὰ τὸν Κλοβέρμον, ἢ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἐκτείνεται αὕτη ἡ Μοσκοβία ὑπὸ τῶν περάτων τῆς Σικκίας, ἢ Πολωνίας, μέχρι τῆς Κασσίας Θαλάσσης, καὶ μεγάλης Ταρταρίας, κακεῖθεν πλατύτατα ἐξαπλῆται μέχρι τῆ Βαϊγάτο Πορθμῆ, διὰ τῆ ὁποῖα εἶναι ἡ ὁδὸς ἐκ τῆς Βορείας Θαλάσσης, ἐπὶ τὸν Ταρταρικὸν Ὠκεανόν, ἀλλ' αὕτη κλείεται ὑπὸ τοῦ πάγου (α).

## 2. Διαί.

(α) Ἡ Ρουσία εἶναι τὸ πλέον ἐκτεταμένον βασίλειον τοῦ Κόσμου αὕτη ἐκτείνεται ἀπὸ τῆς Βαλτικῆς Θαλάσσης εἰς τῆς Καυκασίας εἰς τὸν πορθμὸν τῆ Βιεργγ, τὸν διαχωρίζοντα τῆς Ἀσίας ἀπὸ τῆς Ἀμερικῆς, ἀπὸ τῆς 40° βαθμῆς τῆς μήκους, μέχρι τῆς 215° ἔχουσα ἐνδιάστημα μήκους 2, 450 λεγῶν. Ἐκ τῆς 45° βαθ. τῆς πλάτους, μέχρι τῆς 75°. περιέχουσα μίαν ἐπιφανῆσαν γῆς πλέον τῆς 830,000 λεγ. τετραγῶν. κατὰ τὸν Βιεργγ, ἐξ ὧν αἰ 670,000 εἰσὶ τῆς Ἀσίας. Ὁ Ἄριθμὸς τῶν ἐγκατοίκων αὐτῆς τῆς ἐκτίσεως, ἀναβαίνει εἰς 36,000,000, ἐξ ὧν πᾶ 30. εἰσὶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ, ἔτι 6, ἐν τῇ Ἀσίᾳ. Ἀγκαλὰ ἔτι εἰς τῆς σημειωθῆς κατάσεσιν τῆς Ρουσίας, τὸ πλῆθος τῶν ἐγκατοίκων τῆς ἐχηματίδῃ ἀπὸ μίαν ἐνωσιν ἐνὸς μεγάλου ἀριθμοῦ διαφόρων ἔθνων, καὶ ὁποῖα εἰσὶ σημειωμένα εἰς τὸ τέλος τῆς Βίβλου εἰς τῆς Καθολικῆς πίνακας. Οἱ ἀριθμοὶ ὅμως τῶν Συγγραφέων διακρίνουσιν ἐξ αὐτῶν τετὰ πρῶτισα, τῆς Φινίας δηλ. Σλάβους, ἔτι Ρέους τῆς καταγεγραμμένους ἀπὸ τῆς ξένους, οἱ τινες ἔξων εἰς τὰ δυτικὰ παραθαλάσσια τῆς Βαλτικῆς Θαλάσσης ὑπὸ τὸ ὄνομα Οὐαρίγγι, ἢ Βαρίγοι, οἱ εἰς, Δυτικοί, τῶν ὁποίων πρῶτος ἐβασίλευσεν ὁ Ρυρὶκ, ὅστις ἐποίησε τὸν δρόνον αὐτὸν εἰς τῆς Ἰγγρίας. πότε ὅμως μετῆθεν εἰς αὐτῆς τὸ ὄνομα Μοσκοβίται δὲν μᾶς εἶναι γνωστὸν, ἔτι φαίνεται ὅμως ὅτι ὁ Φίνιοι νὰ ἦσαν οἱ παλαιότεροι ἱεραδὶ ἔτι εἰς αὐτῆς ἀείσκειται κάποια ὁμοίωσις μὲ τὰ Ἀσιατικὰ ἔθνη, καὶ εἶναι πιθανόν, ὅτι αὐτοὶ καταγόνται ἀπὸ τῆς παλαιῆς ἐκείνης Σκύθας περὶ τῆς ὁποίων διηγῆται ὁ Ἡρόδοτος, ἐγκατοίκους αὐτῶν μερῶν. Οἱ δὲ Σλάβοι ἔξων αὐτῶν εἰς τὸ Ἀνατολικὸν μέρος. Ἡ πρῶτη Πόλις τῆς ὁποῖαν ἐδεμεκίωσεν οἱ Σλάβοι, ὠνομάθη Σλαβένσκ., ἐκ τῆς ὁποῖας ἀκόμη φαίνονται ἐρείπια τινὰ ἱκανῶς εἰς τῆς ὄχθας τῆς Βόκρο ποταμῆς ἀπέχουσα ὀλίγον μακρῶν τῆς λίμνης Ἰμεν. Καὶ ἐκποσε αὐτὸ τὸ ἔθνος εἶχε ἐπιμιξίαν ἀπὸ τῆς ἐν μέρους μὲ τοὺς ἐγκατοίκους τῶν παραθαλασσιῶν τῆς Βαλτικῆς, ἔτι ἀπὸ τῆς ἄλλο μὲ τῆς Γραικῆς τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Μία ὅμως ἐπιθυμητὴ θανατηφόρος ἀδελφία ἐφθασε χερσὶν αὐτῆς

2. Διαιρείται ἄυτη ἡ Μοσκόβια εἰς τέσσαρα εἰσαίρεται μέρη, τουτέστιν εἰς τὴν Δυτικὴν Μοσκόβίαν, εἰς εἰς τὴν Ἄνα-

πὸς περισσότερους ἰγκασίλους τοῦ Σλαβόσκ, οἱ δὲ ἰναπλοφδέστες παραιτήσαντες αὐτὴν τὴν πόλιν, ἐκτίσαν δ' αὖτις ἐκτὸς τῆς πόλιν Νοβογορόδ χερὸν περὶ πρὸς 430 ἰσὼ ἀπὸ Χερσῦ, καὶ εἰς τὸν ἴδιον καιρὸν ἐξ αὐτῶν ὁ Κίϊ ἐδιεμλ' ὠσε πρὸ Κίοβον.

Περὶ πρὸς μίση αἰῶνος, χερὸν πρὸς 851. Τὸ ἔθνος ἠνωμένον ἀπὸ τῆς Φινίας ἔξ Σλάβος ἔκαμε μίαν ἰπιδρομὴν εἰς τὴν ὄψιν τῆς Ἀσσυριατικῆς πρὸς Κωνσταντινουπόλεως, κατ' ὃν καιρὸν ἐβασίλευε Μιχαὴλ ὁ Γ. ἀλλ' εἰς τὸν αὐτὸν καιρὸν ἔοι Βαρίγγοι, οἱ οἵτινες ὡς ἐζὼν μὲν τὴν παρασία, κατελθόντες ἐκ τῆς δυτικῆς οὐρανίου πρὸς Βαλτικῆς ὕψαξαν πρὸς τὴν ἄλαν, καὶ μέρος πρὸς αὐτοκρατορικῆς γῆς τῆς Γραικῶν, ἔχοντες ἀρχηγὸν τινὰ ὀνόματι Ρυρίκ, ἔκ ἐκ τῆς εἰσπίπτει ὅτι φροῦλθε τὸ ὄνομα εἰς τὴν κρατιώσιν αὐτῶν, ὡς εἰς λέγονται Ρ' ὕσσοι, ἔκ εἰς τὴν γῆν τὴν ἐκκενδρῶσι, Ρυρσικ.

Ὁ Ρυρίκ ἔφερε ὡς ἐκ σκῆψος πρὸς ἰπιδρομῆς ἔκ τὸν Χερσιασμοῦν εἰς τὴν ὄψιν αὐ, ὅσο ἔκ τὸ Νοβογορόδ ἐδιοικεῖτο ἀκόμη δημοκρατικῶς. Περὶ πρὸς 864 ἰσὼ ὁ Ρυρίκ ἐδιεμλῶσε τὴν Λόδογα πόλιν, πρὸς κατωκίαν αὐτῆς ἀλλὰ παραιτήσας αὐτὴν ἔρριψε πρὸς ὀφθαλμὸς αὐ εἰς τὸ Νοβογορόδ, ἔκ κατακυριεύσας αὐτῶν, ὑπίσπεξε ἔκ πρὸς ἀλλὰ δύο ἔθνη πρὸς τὴν Φινίας καὶ Σλάβος ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν αὐ.

Ἡ πρώτη δυναστεία λοιπὸν τῆς Ρῶσων ἔλαβεν ἀρχὴν περὶ πρὸς 879. τῆς ὁποίας πρῶτος Βασιλεὺς ἀειδμεῖται ὁ Ἰγὸρ. ἡ Δεύτερη περὶ πρὸς 1157. ἐκ τῆς Φαμιλίας πρὸς Βλαδιμῖρ, ἔκ ἡ Τρίτη περὶ πρὸς 1613 ἐκ τῆς οἴκου πρὸς Ρωμανζόφ, πρὸς ὁποίας οἱ διαδόχοι κῆξησαν ἔκ ἐσπίψσαν αὐτὴν τὴν Μοναρχίαν. Πίτρος δὲ ὁ μέγας, ὁ ἔκ πατήρ πρὸς πατερίδος ἐπικληθεῖς, διαδεχθεῖς τὸ διαδῆμα τῆς Βασιλείας περὶ πρὸς 1689. Ἀυτοκράτωρ πρὸς τῆς Ρῶσιων ἀνηγορεύθη. Ὁρα διεξοδικῶς τὴν Ἰσθμὸν πρὸς τὴν Βασιλείαν εἰς τὴν Ἰσθμὸν πρὸς Ἐυία Εὐέριε, καὶ πρὸς Λεκίερκ Leclerc.

Ἡ Ρωσία διαιρεῖται εἰς δύο μέρη, εἰς Ἡρώσιαν Εὐρωπαϊκὴν, ἔκ εἰς Ἡρώσιαν Ἀσιατικὴν, περὶ ἧς καὶ ἐν τῇ Ἀσίᾳ ρηθῆσεται.

Ἡ Εὐρωπαϊκὴ Ρωσία λοιπὸν, περιερίζεται ἀπὸ τὸ βόρειον μέρος ἀπὸ τὸν Παγωμένον Ὠκεανόν, ἀπὸ τὴν Ἀρκτικὴν Θάλασσαν, ἔκ ἀπὸ τὸν Πορθμὸν πρὸς Βαυγάτζ' ἀπ' ἀνατολῶν ἀπὸ πρὸς Ὠκὸν Πόυας, ἔκ ἀπὸ πρὸς Οὐράλ. ἀπὸ νότον ἀπὸ τὴν Κασπίαν Θάλασσαν, ἀπὸ πρὸς Κασκασία ὄρη, ἀπὸ τὴν Μαύρην Θάλασσαν, ἔκ ἀπὸ τὴν Μολδαβίαν. ἔκ ἀπὸ δυτῶν ἀπὸ τὴν Γαλιτζίαν, ἔκ ἀπὸ τὸν Πρωσικὴν Πολωνίαν. καὶ ται μετὰ πρὸς 45°. μίχρη πρὸς 71°. βαθμῆ πρὸς πλάτος, καὶ πρὸς 40° καὶ



Ἀνατολικῶν Μοσκοβίαν, εἰς τὴν Μοσκοβιτικὴν Λαππο-  
νίαν, καὶ εἰς τὴν Μοσκοβιτικὴν Ταρταρίαν· φροσίδεται  
ἀκόμη τέτοις, καὶ πέμπτον μέρος, ἡ Πολωνικὴ Μοσκοβία,  
ἡ ὁποία εἶναι ἐκεῖνα τὰ μέρη ὅσα εἶναι πρὸς τὸν Βορυ-  
θεῖον παταμόν, καὶ τὴν Οὐκραίαν, τὸ ὁποῖον πρὸ ὀ-  
λίγων ἐτῶν, ἔδωσαν οἱ Πολῶνοι εἰς τὴν Μοσκοβίαν, διὰ  
τὴν ἐν αὐτοῖς γεγονέναν ἑνωσιν κατὰ τῆν Τύρκων. καὶ κα-  
θεύα ἀπ' αὐτὰ τὰ μέρη διαίρεται εἰς ἐλάσσονας Ἐπαρχίας,  
ὑπὸ τῆν ὁποίων αἱ περισσότεραι λαμβάνουσι τὰς ὀνομα-  
σίας ὑπὸ τῶν πρωτεύουσῶν πόλεων αὐτῶν. αἱ ὁποῖαι Ἐ-  
παρχίαι εἶναι ἐπέκεινα τῶν 40., τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα  
εἶναι ταῦτα, ἄλλα μὲ Βασιλικὸν τίλον ὀνομαζόμενα, καὶ  
ἄλλα μὲ Δεκικὸν, καὶ ἄλλα ἄλλως.

Ἀσρακανὸν Βασίλειον, κοινῶς Ἀσραχαν, καὶ πόλις ὁμώνυ-  
μος. Γιάλα Ὀζερα, Δεκάτον, καὶ πόλις τοῦ αὐτοῦ  
ὀνόματος.

Βιελκία Δεκάτον, κοινῶς Βιέλκι.

Βελγαρία Βασίλειον.

Δουίνα Ἐπαρχία, κοινῶς Δεβίνα. καὶ πόλις.

Γερασλαυία Δεκάτον, Γεροσλάβ κοινῶς. καὶ πόλις.

Ἰεραδεκ. Ἰκάρσκι κοινῶς.

Καργαπολία Ἐπαρχία. Καργαπόλ, καὶ πόλις.

Κασανὸν Βασίλειον, Καζαὸ κοινῶς, καὶ πόλις.

Κόνδορα Ἐπαρχία.

Κζερεμίσσι Λογγόβι Ἐπαρχία.

Κζερεμίσσι Ναχορνόι Ἐπαρχία,

Λαππονία Γρανδοῦικλωσία, κοινῶς Βελλαμόρες Κόϊλο-  
ποριε.

Λαπ-

Ἐστὶ 750. βαθμοῦ πρὸς τὴν μέγαν, περιλαμβάνουσα 225, 000, λεγῶν πε-  
τραγ. ἐπιφάνειαν γῆς. Ἐκ ποίων δὲ Ἐπαρχιῶν συγκροτεῖται αὕτη ἡ ἐκ-  
σεταμικὴ Αὐτοκρατορία, ὅρα οὖν ἐν τῇ σελι πρὸς τὴν Βίβλιον καθολικὴν  
Πίνακας.

Λαππονία Παραθαλασσία, κοινῶς Μουρμκὸς Κόϊλα ποιεῖ .

Λαππονία, Τέρσα κοινῶς, Τέρσ Κόϊλα ποιεῖ .

Λοππία, Λοππίε κοινῶς .

Λυκομωρία .

Μορδῆβαι, Ἔθνος .

Μοσκοβία Δουκάτον . καὶ πόλις ἡ Βασιλεύσα .

Νοβογαρδία κατωτέρα Δουκάτον, Νισινοβγορόδ, καὶ πόλις .

Νοβογαρδία μεγάλη, Δουκάτον Νοβογὸρδ Βελίκ, καὶ πόλις .

Ὀβδورا .

Ουϊάτκα, κοινῶς Βιάτκα, καὶ πόλις .

Ουκρανία, κοινῶς Ουκραίνα .

Ουλοδιμηρία, κοινῶς Βολοδιμέρ, καὶ πόλις .

Ουολογόδα, Βολόγδα κοινῶς, καὶ πόλις .

Ουοροτία, Βοροτίν κοινῶς, καὶ πόλις .

Ουσιῆγα, Ουσιοῆγα κοινῶς, καὶ πόλις .

Περμία, κοινῶς Περμίσκι, καὶ πόλις .

Πέτζορα, καὶ πόλις .

Πλεσκοουίας Δουκάτον, Πλεσκόβε καὶ πόλις .

Πόλα, Πόλε .

Ρεχοῦία Δουκ. Ρεχὸβ, καὶ πόλις .

Ρηζανία Δουκ. Ρεζαῦ, καὶ πόλις .

Ροσοῦία Δουκ. Ροσόβι, καὶ πόλις .

Σαμοῖῆσαι Ἔθνος .

Σηβηρία, Σημπίρα .

Συδδαλία Δουκ. Συσδαῖλ καὶ πόλις .

Τιγγοισὸς Ἔθνος, Τιγγοῖσες .

Τουκερία Δουκ. Τυβέτ, καὶ πόλις ;

Μερικώτερον δὲ περὶ αὐτῶν, καὶ τῶν Πόλεων,  
ἑφεξῆς ἔρῃμεν.

**Ι**στέον ὅμως, ὅτι τὰ Βόρεια μέρη, καὶ τὰ ἀνατολικά τῆς Μοσκοβίας δεῦ εἶναι πόσον κατοικημένα, καὶ δαδόμενα, κατὰ τὸ μέγεθος τῶν Ἐπαρχιῶν, καὶ μὲ ὅλον ὅπερ αὐτῇ ἡ Μοσκοβία κεῖται εἰς ψυχρότατον κλίμα, εἶναι ὅμως καρπερά, γονᾶ λινάρι, κανάβι, καὶ πολὺ μέλι, καὶ δέρματα ζώων ἀξιόλογα, οἱ Λύκοι αὐτῆς γίνονται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον μέλανες. ἔχει Ἴππους σμικρὰς, ἀλλὰ ταχεῖς, Ἰέρασας ὀγάζει καλλίσυς. ὁ Δείνας ποταμ. μὲ τὰς πλημύρας τε κάμνει τὰς ποτιζομένους Ἀγροὺς ὀκαρπεσάτας, καὶ τὰ λοιπά.

3. Ἀρχισον ἐτοῦτο τὸ Ἔθνος τῶν Μοσκοβιτῶν ἠ' ἀκέραι, ἄπο ἔτις κοσμοσωπεία 550. χεδόν, ἀλλὰ ὄχι πόσον πολυθρύλλητος, ἕως ὅπερ ὁ Βλοδιμίρος ἔλαβε τὸ Βάπτισμα εἰς τῷ Κωνσταντινούπολιν κατηχηθεὶς τὸν λόγον τῆς Πίστεως, ἐν ἔτει 961., καὶ ὀνομαθεὶς ὑπὸ τῷ τότε Αὐτοκράτορος, Βασίλειος. καὶ ἔκτοτε πολυθρύλλητον γέγοιεν. τὸ δὲ ὄνομα τῶν Μοσκοβιτῶν μετεδόθη καὶ εἰς τὰς Ῥάσας, ἄπο ἔτις χεδόν τετρακοσίων, ὅτε δηλαδὴ ἔβαλε τὸν Βασιλικὸν τε θρόνον Ἰωάννης ὁ Τίος τῷ Δανιὴλ εἰς τὸ Φρύειον τὸ λεγόμενον Μόσκα, τὰ ὅποιον οἱ μεταγενέστεροι εἰς αὐξήσιν ἔλθοτες, καὶ διάφορα Ἔθνη ὑποτάξαντες, μετέδωσαν καὶ τὸ ὄνομά τε εἰς τὰς ὑποταχθείσας, τὰ νὰ καλεῖνται καὶ αὐτοὶ Μοσκοβίται, ὀνομάθησαν δὲ οἱ Μοσκοβίται, ὄχι ἄπο τῶν Μόχων, Ἔθνος ὄντος περαιτέρω τῷ Εὐξείνῃ Πόντῃ, καὶ πλησιόχωρον μὲ τὰς Κόλχας, ἀλλ' ἄπο τῆς Μοσκοβίας Πόλεως, τῆς ἄπο τοῦ Μόσκα ποταμῆ κληθείσης. Ὁ δὲ Μόσκας ποταμὸς, ἡ Μόσκος ἔχει τὰς ἀρχαῖς ἐν τῇ Τεβηρία Ἐπαρχίᾳ, ἡ ὅποιον Ἐπαρχία κεῖται ἀνω τῷ Μωσαϊκῷ 50. μίλια Μοσκοβικά, ἄπο τῷ ὀποίου, μέ-

μέχρι τῆς Μητροπόλεως Μοσκοβίας, εἶναι 90. Μίλια Μοσκοβιτικά. ἔτος δὲ ὁ ποταμὸς ἄρχεται νὰ εἶναι πλωτὸς 6. μίλια, αὐτὸ τὸ Μωσαϊκὸν διαμερῆ ἔτος ὁ ποταμὸς τὴν Μοσκοβίαν, καὶ τὴν ποτίζει, καὶ κάποιον τῆς Καλέμνης εὐρύνεται μὲ τὸν Ὀκκων ποταμ.

Ἐδιδάχθησαν τὴν ὀρθόδοξον Πίσιν τῶν Χριστιανῶν, πρῶτον οἱ Ρουσοί, (οἱ τινες ἐκ τῶν Ρωξολανῶν καταγονται, ὡς φησὶ τὸ ὄνοματός) ὑπὸ τῶν πρὸ ἡμῶν Χριστιανῶν, ἐν ἔτει σχεδὸν 980. ἕσπερον ἀφ' οὗ ἐπῆρσαν εἰς νόμιμον ἀνδρα τῆς Ἄννα ἢ ἀδελφὴ τῆς Αυτοκράτορων τῆς Κωνσταντινουπόλεως Βασιλείς καὶ Κωνσταντῆς τῆς ἐκ Τζιμισκῆ, Βλοδομίρον τὸν Δεκά τῆς Ρέσσων, ὁ ὁποῖος εἶχε τὸν θρόνον τε εἰς τὸ Κιόβ, ἀφ' οὗ οἱ Δεκάς τῆς Ρωσσίας ἔλαβον τὴν ἀρχὴν τῆς Ἡγεμονίας, καὶ ἀλληλοδιαδόχως οἱ λοιποὶ, φυλάττοντες σάμα καὶ ἀνελλιπῆ, ἅπερ παρέλαβον μέχρι τῆς νῦν, μετὰ τῆς Ρέσσας οἱ Μοσκοβίται, καὶ ἐφεξῆς οἱ λοιποὶ τῆς τοιαύτης Βασιλείας.

4. Διάσημοι ποταμοὶ τῆς Μοσκοβίας εἶναι ὁ Ῥα ποταμ., κοινῶς λεγόμενος Βόλγα, ἔχων τὰς ἀρχὰς ἐν τῇ Ῥεσκοβίᾳ Ἐπαρχίᾳ τῆς Μοσκοβίας, κατὰ τὰ σύνορα τῆς Λιθουανίας, πλησίον τῆς Ῥεσκοβίας πόλεως, τῆς ὁποίας ξέμακρα ἐκ ὀλίγον εἶναι Δρυμὸς Βολκοβκίλβς λεγόμενος, ὅπερ φησὶ ἀκεῖται ἡ Οὐρονόβ Λίμνη (Βισλοζέρο), ἐκ τῆς ὁποίας ἐξέρχεται μικρὸς ποταμ., ὃς τις ξέμακρα ταύτης δύο μίλια Πολωνικά, εἰσέρχεται εἰς τὴν Βόλγα λίμνην, κακεῖθεν ἐξέρχεται πολλῶν μείζων, καὶ ἀπ' αὐτῆς ὀνομάζεται. εἶτα ἀυξανόμενος καὶ ἐξ ἄλλων ποτ., ποτίζει τὴν Τυβερίαν καὶ τὴν Βαλιτίαν, κακεῖθεν πρὸς ἀνατολὰς ἐκινδύων, πίπτει πρὸς τὴν Ἰαροσλαυίαν, καὶ τὴν μικρὰν Νοβογαρδίαν, ὅπερ δέχεται τὸν Ὀκκων ποτ. μέγαν ὄντα. ἔπειτα διαθέων κατὰ τὴν Βασιλιγρόδαν, καὶ τὴν Σαβακζαίαν, καὶ τὴν Καζαν πόλιν, τῆς ὁποίας ὀλίγον κατωτέρα, μετακαμφθέντος τῆς ὁδοῦ, καὶ πρὸς μεσημβρίαν ἐκκλίνας, δέ-



δέχεται τὸν Κάμμαν ποτ., μετέπειτα ποτίζων τὴν Σάμαραν, τὴν Σορατοβίαν, τὴν Ζαρίαν, καὶ τὴν Ἀσραχάν, ὀλίγον κατωτέρω εἰς πολλὰ ρεῖθρα χιζεται, καὶ ὑποτελών τινὰς Νήσους, πλεοναῖον μὲ πολλὰ σώματα εἰς τὴν Κασπίαν Θάλασσαν εἰσβάλλει. Λέγουσιν ὅτι ἀπ' αὐτῆς γὰρ ἐκότης Αὐλαξ ἐπὶ τὸν Ταύαιν ποτ. Καμοῦζ λεγομένη, καὶ τὰ ἐξῆς. Ὁ δὲ Ὀκκας ποτ. ἔχει τὰς ἀρχὰς ἐσμακραὴ τῆς περὶ τὴν Πρεκοπηνσίαν Ταρτάρων, καὶ πολλὰς Ἐπαρχίας διαρρέων, μετακαμφθεὶς τῆς δρόμῳ πρὸς Ἀρκτον, καὶ δεχόμενος ἐν αὐτῷ τὸν Μόσκαν ποτ. ὡς εἴρηται, καὶ τὸν Κλέσμαν, καὶ ἄλλας, εἰσέρχεται ἀπὸ τῆς κατωτέρας Νοβογαρδίας εἰς τὸν Βόλγαν ποταμ., Ὁ Δεΐνας ποτ. ἢ Δβΐνας, ὅς τις ὑπὸ πολλῶν νομίζεται γὰρ εἶναι ὁ Ρούβας τῆς Παλαιῶν, ἔχει τὰς ἀρχὰς ἐν τῇ Μοσκοβίᾳ, οὐσμακραὴ τῆς Βόλγας λίμνης, εἴτα ἐκεῖθεν διὰ τῆς Λιθουανίας τρέχων, καὶ ἄλλων Ἐπαρχιῶν, εἰς τὰς ὁποίας δεχόμενος καὶ ἄλλας ποτ., ποτίζει εἰς τὴν Λιβονίαν τὸ Δενεβέργον, καὶ τὴν Ρίγαν πόλιν, κάτωθεν τῆς ὁποίας εἰσέρχεται εἰς τὴν Βαλτικὴν Θάλασσαν, πλησίον τῆς Δουνομουῦδα Φρεΐς. Ὁ Ὀβιος, κοινῶς Ὀμπι, ὅς τις ὑπὸ τῆς ἀρχαιοτέρων Καραμβενίς ἐκαλεῖτο, εἶναι μεγαλώτατος, ἔχει τὰς ἀρχὰς ἐκ τῆς Κιταύσκο λίμνης, καὶ ἐκτεινόμενος ἀπὸ μεσημβρίας ἐπὶ βορέαν, χωρίζει τὴν Εὐρώπην τῆς Ἀσίας, καὶ διὰ τῆς Μοσκοβιτικῆς Ταρταρίας τρέχων, εἰσερχομένων εἰς αὐτὸν τῆς Προτάικα, τῆς Σάλα, τοῦ Τοβολία, καὶ ἄλλων ποτ. εἰσέρχεται εἰς τὸν Παγωμένον Ὀκεανὸν δι' ἕξ σώματων, μεταξύ τῆς Ὀβδόρας, καὶ τῆς Σαμοϊέδας τῆς Ἐπαρχιῶν. Ὁμοίως καὶ ὁ Ταύαις ὁ μέγας, Δὸν κοινῶς μεγόμενος, ὅς τις ἀρχεται ἐκ τῆς λίμνης τῆς Ἰεβανουῆβο Λετζιόρο, ὁποία εἶναι κατὰ τὸ πλάτος 500. Βέρσια, ἐν τῇ Ριζαν Ὀσσερα Ἐπαρχίᾳ, καὶ εἰσέρχεται εἰς τὴν Μαιώτιδα λίμνην. Εἰς αὐτὸν τὸν Ταύαιν εἰσβάλλει καὶ ὁ σμικρὸς Ταύαις, ἀπὸ τῆς Ἀζάκ, ὅς τις ἔχει τὰς



ταῖς ἀρχαῖς ἐν τῇ Σιβερίᾳ, καλεῖται ἕως κοινῶς Δονέκτς Σεβίσκ. Ὡς δὲ τῶ λοιπῶν ἐν τοῖς ἰδίοις τόποις.

Κ Ε Φ Α Λ Λ Α Ι Ο Ν . Β'.

Περὶ τῆς Δυτικῆς Μοσκοβίας, ἢ τοῦ τῆς Εὐρωπαϊκῆς .

1. **Ε**ρς τῷ Δυτικῷ Μοσκοβίαν Μητρόπολις καὶ Κεφαλή (\*), ἔ μόνον αὐτῆς τῆς Ἐπαρχίας, ἀλλ' ὅλα τὰ Βασιλεία εἶναι ἡ Μόσκα, κοινῶς Μόσκα, πόλις μεγαλωτάτη, καὶ Ἐμπόριον περίφημον, πρὸς τὸν Μόσκον ποταμ. κειμένη, ὅς τις κοινῶς Μόσκα καλεῖται, ταῖς ἀρχαῖς ἔχων ἐν τῇ Τεβερία Ἐπαρχία, ὡς εἴρηται. αὕτη ἡ πόλις εἶναι γήματος εὐρογγύλη, καὶ διαιρεῖται εἰς πρῶτε μέρη, ἐκ τῶ ὁποίων τὸ πρῶτον καλεῖται Κρεμλναγρόδ,

(\*) Μητρόπολις καὶ Κεφαλή ὅλης αὐτῆς τῆς Ῥωσῶν αὐτοκρατορίας εἶναι συνῶ ἡ Πετρόπολις ( Σαν - Πέτροσβυργ ) κειμένη εἰς τῷ Ἐπαρχίαν αὐτῆς Ἰγγρίας ἐπάνω εἰς τὰς ἐκβολὰς αὐτῆς Νιθία ποταμοῦ, ὅς τις ἐξερχόμενος ἀπὸ αὐτῆς Λάδοζα λιμνῆς, χωρεῖται εἰς τὸν Φινικὸν κόλπον . Αὕτη ἡ πόλις ἐδιδμελιώθη ὑπὸ αὐτῆς Μεγάλου Πέτρου τῶ 1703. ἔ τῶ 1705. ἀρίθμῳ ἀναλωμένη καὶ κατοικημένη . εἶναι μία ἀπὸ αὐτῶν πλέον ὡραιοτάτης πόλεως αὐτῆς Εὐρώπης, κτισμένη διόλου μετὰ πέτρας, ἔ σολισμένη μετὰ καθε λογίς τέχνην, ἀρμοδίαν εἰς μίαν μεγαλοφυεῖν καὶ κρυφάσασα πόλιν εἶναι ἔτι ἔ ἐπισημῆ εἰς Ναυτιλίαν, εἰς Πόλεμον, ἔ εἰς Ἐμπορίαν . Μεταξὺ τῶ ἄλλων δευμάτων καὶ τῶ μεγαλοφυετικῶν κτηρίων, ἔ ἄλλων ἀξιοθεύτων, αὐτῆς ὁποία σολίζουσι αὐτῆν αὕτη νεῖαν πόλιν, παρατηρεῖται καὶ τὸ Κολοσσαϊκὸν εἶξ Ὀρεχάλκῳ Ἀγαλμα αὐτῆς κτίσασα αὐτῆς μεγάλῳ Πέτρου κατεσκεύασεν ὑπὸ αὐτῆς τεχνίσε Φαλκονίτ . Οὕτως ὁ πατὴρ αὐτῆς πατρίδος Μονάχης εἶναι καθήμενος ἐπ' ἵππου, ὁ ὁποῖος ἵππος φαίνεται ὅτι θέλει νὰ πηδήσῃ ἐπάνω εἰς ἕνα ὑψος εὐὸς ἀποσώμε Γρανίτη λίθου . Ὁ κερδμὸς τῶ ἐγκατασκευῶν αὐτῆς αὐτῆς πόλεως ἀναβαίνει μετὰ τῶ 440,000 . Πλησίον αὐτῆς αὐτῆς πόλεως δ. λίγας μακρὰν ἐπάνω εἰς μίαν νῆσον αὐτῆς Κόλπου αὐτῆς Φινλανδίας κείται τὸ Φρέριον Κρόνσχαδτ, καλῶς Ὀχυρωμένον, μετὰ πάλιν αὐτῆς αὐτῆς ὀνομακῶς, ὅπου καὶ τὸ Ναυπηγεῖον, καὶ τὸ Ἐπίγειον αὐτῆς Πετροπόλεως .

E. J. ... 2006

τῆς αὐτῆς Αὐλῆ τῷ Αὐτοκράτορος, τὸ β. Καταῦγοροδ, ἢ τῶ  
 μέση πόλις· τὸ γ. Τζαργοροδ, ἢ γυν Καισάρεια πόλις·  
 τὸ δ. Σκόροδ, τῆς ἐξωτερῆς πόλις, καὶ τὸ ε. Στρελέτ-  
 ζκα Σλοβοδα, ἢ τῆς Κώμης Στρατιωτικῆς. ἕκαστον τῶν ῥη-  
 θέντων μερῶν εἶναι περιτειχισμένον. ἡ Ἀκρόπολις, ἢ  
 τῆς Φρέμιον εἶναι διπλὸν, Κυταῦγοροδ, καὶ Βολσαγοροδ.  
 ἐκ τῆς ἐξωτερῆς μέρης ποτίζει ἀνακτὸς ὁ Μόσκας ποταμ., ὅστις  
 δέχεται ἐκεῖ τὸν Ταῦσσα ποτ., ἐκ τῆς ἐξωτερῆς ὁ Νεγλίνας  
 ποτ. ἐκεῖθεν ἀφίσταται εἰς βορρῶν βέλος, τὸ Κεϊπέριον,  
 ἢ τῆς Βυβλῆ, ἢ ὁποῖα λέγεται Ὀσφύσσα, ἢ τῆς κατοικίας  
 χωρισμένη. εἰς αὐτὴν τὴν πόλιν εἶναι ὁ Βασιλικὸς θρό-  
 νος, ὅστις πρῶτον ἐστάθη εἰς τὴν Νοβογορδίαν, εἶτα εἰς  
 τὴν Κιοβίαν, ἔπειτα εἰς τὴν Βολοδιμιρίαν, καὶ τελούταιον  
 εἰς αὐτὴν (α), ἀφ' ἧς ἀποδομήθη ὑπὸ Ἰωάννου τῆς Βασι-  
 λίδος, ἐν ἔτει 1565. ὁμοίως εἰς αὐτὴν εἶναι ὁ θρόνος τῆς  
 Πατριάρχου (β). ἐκείνη αὕτη ἡ πόλις ὑπὸ τῶν Ταρτάρων,  
 ἐν ἔτει 1572., καὶ ἐν ἔτει 1668. αὐτομάτως. ἀπέχει ἀ-  
 πὸ τῆς πύρατος τῆς Πολωνίας πρὸς ἀνατολὰς 140. μίλια  
 κοινὰ, πᾶσαι αἱ ἐν αὐτῇ Οἰκίαι εἶναι ἐκ ξύλων κατασ-  
 κειασμέναι (γ)· ἀπ' αὐτῆς τῆς πόλεως πρὸς τὴν Θερινὴν  
 Δύσιν, κεῖται ἡ Νοβογορδία ἡ μεγάλη, κοινῶς Νόβο-  
 γοροδ βελίκι, πόλις μεγάλη, καὶ πρωτεύουσα τῆς Πειγκι-  
 πάτς, πρὸς τὴν Βολκόβα ποτ. κειμένη, ὅστις ἐξέρχεται  
 ἐκ τῆς Ἰλμενῆ (Ἰμεν) λίμνης, ἔχει θρόνον Μητροπο-  
 λίτη· ἐκκελεύθη ὑπὸ Ἰωάννου τῆς ἐπονομαθῆτος Σκληροῦ,  
 ἐν ἔτει 1477. ὅστις κατὰ συνέχειαν ἐπολέμησεν αὐτήν,  
 ὑπὸ τοῦς Ῥώσους ἔσαν, 7. ἔτη, ἀπέχει τῆς Μόσκουας

(α) Ταῦτα δὲ εἶναι ἐν τῇ Πετροπόλει.

(β) Ἀπὸ τῶν καιρῶν αὐτῶν μεγάλῃ Πίτρου καταργήθη πλέον ἢ αὐτῶν  
 Μόσκας Πατριάρχου αξία, σωσθέντος ὁμοῦς ἀντὶ αὐτῶν μία Σύνοδος ἐκ  
 τεσσάρων Ἀρχιερέων, ἡ δὲ διοικῆται ἀπὸ τῆς Ἐκκλησίας.

(γ) Ἀπ' αὐτῆς τῆς πόλεως ἔλαβαν καὶ τὸ ὄνομα οἱ Ῥῶσι αὐτῶν κα-  
 λῶνται καὶ Μοσκοβίται.

370. μίλια κοινά. Σπαρόρσκα πόλις πρὸς τὴν Ἰλμερὸν λίμνην. Πλεσκοβία, κοινῶς Πλεσκοβ, πόλις μεγάλη, ἡ πρωτεύουσα τῆ ἀπ' αὐτῆς καλυμνὴ Δυκάτε, κεῖται πλησίον τῆ Βεΐκι Ῥέκα ποταμ. κατὰ τὴν Λιβονίαν· διαίρεται εἰς τέσσαρα μέρη, τὸ καθ' ἓνα περιεζωσμένον μὲ Τείχος, ἔχει θρόνον Ἐπισκόπου, ἐκυριόθη ὑπὸ τῶν Μοσκοβιτῶν ἐν ἔτει 1509. ἀπέχει τῶν περάτων τῆς Λιβονίας πρὸς ἀνατολὰς 4. Μίλια κοινά, ἡ 60. τῆς Πείβη λίμνη πρὸς Ἔυρον, τῆς δὲ Πλεσκοβίας 46. πρὸς δυσμὰς. τὸ Δουκάτον ταύτης ἐκτείνεται κατὰ πολλαὰ πρὸς δυσμὰς, καὶ εἶναι μέγαλον, μεταξὺ τῆς Ἰγγείας πρὸς βορέαν, τῆς Δυκάτου τῆς Νοβογαρδίας πρὸς ἀνατολὰς, τῆς Λιθουανίας πρὸς μεσημβρίαν, ἡ τῆς Λιβονίας πρὸς δυσμὰς, ἅπαν κυριόθη ὑπὸ Ἰωάννη τῆ Βασιλίδου τῆ Βασιλέως τῶν Μοσκοβιτῶν, ἐν ἔτει 1509., τὸ ὁποῖον πρῶτα ἦτον αυτοκέφαλον· εἰς αὐτὸ τὸ Δυκάτον εἶναι ἡ τὸ Δυρέβεργον, κοινῶς Δυρεβούργ, Φρούριον ὀχυρώτατον πρὸς τὸν Δείναν ποταμ., τὸ ὁποῖον πρῶτα ἦτον ὑπὸ τὴν ἑξουσίαν τῶν Πολωνῶν, πηνῶ ὑπὸ τὴν τῶν Μοσκοβιτῶν, μόλις ἀπέχει 6. λέγας Πολωνικὰς, ὑπὸ τῆς πέρατος τῆς Λιθουανίας πρὸς βορέαν. Μεταξὺ τῆς Νοβογορδίας, ἡ Μόσκουας, εἶναι τὸ Δυκάτον τῆς Βιελκίας, τῆ ὁποῖα πρωτεύουσα πόλις εἶναι ἡ Βιελκία, κοινῶς Βιέλκη, πλησίον τῆ Δείνα ποτ., ἀπέχεσα τῆς Μόσκουας 60. μίλια. Τυβεία ἡ Τυβεεία, κοινῶς Τβέρ, πόλις πρωτεύουσα τῆ Δυκάτε, ἦτοι τῆς Ἐπαρχίας Τυβεείας, πρὸς τὸν Βόλγαν ποτ. κειμένη, κάτω τῶν Πηγῶν αὐτῆ 50. μίλια κοινά, ἔχει θρόνον Ἐπισκόπου, ἡ ἀφίσταται τῆς Μόσκουας πρὸς τὴν Θερινὴν Δύσιν 140. σχεδὸν μίλια. Ρεσκοβία, κοινῶς Ρεσκοβ, καὶ Οσεῦβα ὑπὸ τῶν Μοσκοβιτῶν, πόλις πρωτεύουσα τῆ ἀπ' αὐτῆς καλυμνὴ Δυκάτε, ( τὸ ὁποῖον ἐκτείνεται πρὸς δυσμὰς, κατὰ τὰ πέρατα τῆς Λιθουανίας, μεταξὺ τῶν Δουκάτων τῆς Τυβεείας, ἡ τῆς Βιελκίας, κειμένη εἰς τὸ πέρα



ρας τῆς Λιθουανίας, κατὰ τὰς Πηγὰς τῆ Βόλγα ποταμῶ, ἀπέχει τῆς Τυβρίας 40. μίλια κοινὰ πρὸς τὸν Ἀφεικὸν, καὶ 50. τῆς Βιλκίας πρὸς Ἀνατολὰς, ἔχει διπλὴν Φρέγιον, ἀλλ' ἐκ ξύλων. Ἐν ταύτῃ τῇ πόλει, εἰς αὐτὸ τὸ Δεκάτον εἶναι Βολόκτζα, κοινῶς Βολόκτζ. Βιελκιλυσχία, κοινῶς Βιελκιλυσκι. καὶ Τοροπιέκοον, κοινῶς Τοροπιέκτζ. Ἀπὸ τῆς Μητροπόλεως Μόσκας πρὸς βορῆαν κλίνουσι Ῥοσοβία, κοινῶς Ῥοσόβ, πόλις μεγάλη, καὶ πρωτεύουσα τῆ ἀπ' αὐτῆς καλεσμένης Δεκάτης, τὸ ὁποῖον ἐνομιζέτο τὸ πάλαι μεταξύ τῶν Πειγκιπάτων τῆς Ῥωσίας τὸ εἰσαίρετον ἐκυριώθη ὑπὸ Ἰωάννη Βασιλίδου τῆ Βασιλεύου, καὶ ὁ τελευταῖος κληρονόμος αὐτῆ ἐφονεύθη, ἐν ἔτει 1565., ἔχει αὐτὴ ἡ πόλις θρόνον Ἀρχιεπισκόπου, κεῖται πρὸς τὸν Κοτορέω ποτ., καὶ ἀπέχει τῆς Μόσκας 34. λέγας Πολ., καὶ 26. τῆ Ῥά ποτ. πρὸς μεσημβρίαν. Ἱεροσλαυία, κοινῶς Ἱεροσλάβ, πόλις πρωτεύουσα τῆ Δεκάτου με Φρέγιον, πρὸς τὸν Βόλγα ποτ., ἀπέχει τῆς Ῥοσοβίας πρὸς βορῆαν 40. μίλια κοινὰ, καὶ 140. τῆς Μόσκας. Βιέλλα Ὀτζερα, κοινῶς Βιέλλα Ὀζερα, πόλις πρωτεύουσα τῆ Δεκάτης αὐτῆς πρὸς τὴν καλεσμένην Λόκλιμ Λίμνην. Οὐολόγοδα, κοινῶς Βολόγδα, πόλις μεγάλη καὶ ὀχυρωτάτη, καὶ πρωτεύουσα τῆς Βολόγδας Ἐπαρχίας, ἡ ὁποία εἶναι μεγάλη, καὶ σχεδὸν ὅλη Λιμνώδης. Καργαπολία, κοινῶς Καργαπόλ, κάστρον, πλησίον τῆς Ὀνέγας λίμνης, καὶ κεφαλὴ τῆς Καργαπολίας Ἐπαρχίας, ἡ ὁποία κεῖται μεταξύ τῶν περάτων τῆς Σιβηρίας, καὶ τῆς Δείνα ποτ. Ἀρχαγγελόπολις, κοινῶς Ἀρχάγγελ, πόλις εἰς τὴν δεξιὰν Ὀχθὴν τῆς Σόματος τῆς Δείνα ποτ., ὅς τις 6. λέγας κάτω χυῖεται εἰς τὴν Λόκλιμ Θάλασσαν· αὐτὴ ἡ πόλις εἶναι Ἐμπόριον περὶφημον, εἰς τὴν ὁποίαν ἔρχονται συχνὰ οἱ Ὀλλανδέζοι, καὶ οἱ Ἑγκλέζοι, καὶ ἄλλοι, ἔχει Λιμένα καλὸν, καὶ ἀπέχει τῆς Κίσρας τῆς Ἀγίας Νικολάας, 10. λέγας Γερμανικὰς πρὸς ἀνατολὰς. εἰς τὴν ἀριστερὰν Ὀχθὴν

θύω τὰ αὐτὰ ποτ., πρὸς τὸ ἄλλο εἶμα, κεῖται τὸ κάστρον  
 τῆς Ἁγίας Νικολάου, Ἐμπορίον καὶ τῆτο, ἀλλ' ὄχι τόσο πε-  
 ρίφημον, ὡσαύτῃ Ἀρχαγγελοπόλις, πρὸς ἀνατολὰς ἀπὸ  
 τῆς Μητροπόλεως Μόσκας εἶναι πόλεις, Κολύμνα, κοι-  
 νῶς Κολόμνα, καὶ Κόλομ, πόλις μεθ' ἑσέον Ἐπισκόπου,  
 κειμένη πρὸς τὸν Ὀκκα ποτ., ἐκεῖ ὅπου εἰσέρχεται εἰς  
 αὐτὸν ὁ Μόσκας ποτ., ἀφίσταται τῆς Μητροπόλεως Μόσ-  
 σκας 38. μίλια κοινά. Ρέζανα, κοινῶς Ρεζαν πόλις  
 μεγάλη, καὶ πρωτεύουσα τῆς Ρεζανίας Ἐπαρχίας, ἢ τοῦ  
 Δυκάτου, μεθ' ἑσέον Ἐπισκόπου, κεῖται κατὰ τὰς Πηγὰς  
 τῆς Ταναΐδος ποταμοῦ, πόρρω τῆς Ὀκκα ποτ. πρὸς μεσημ-  
 βεῖαν 8. λέγας ἑσμακρὰ ταύτης κεῖται παρέσλαφον, κοι-  
 νῶς Παρεσλάφ, ἢ ὅποια φαίνεται νὰ ἠγέρθη ἐκ τῆς κρη-  
 μνισμάτων τῶν Ρεζανῶν τῆς πόλεως. Κασιμογρόδ, Μο-  
 ρύμα πόλις, εἰς αὐτὴν τὴν Ἐπαρχίαν. Μεταξὺ τῆς Ὀκ-  
 κα, καὶ τῆς Βόλγα τῆς ποτ. εἶναι Σουδαλία κοινῶς Σουσ-  
 δάλ, πόλις πρωτεύουσα τῆς Σουδαλίας Ἐπαρχίας, ἔχου-  
 σα μεθ' ἑσέον Ἐπισκόπου, καὶ ἀπέχουσα τῆς Μόσκας 80.  
 μίλια πρὸς τὸν Καϊκίαν, καὶ 130. τῆς ἐλάσσονος Νοβογορ-  
 δίας πρὸς τὸν Ἀφεικόν. Οὐλοδομηρία κοινῶς Βολοδιμέρ,  
 πόλις πρωτεύουσα τῆς Δυκάτου αὐτῆς, καὶ Μητρόπολις πο-  
 τὴ ἀπάσης τῆς Μοσκοβίας, κεῖται εἰς τὸν Κλέσμαν ποτ.,  
 καὶ ἀπέχει τῆς Μόσκας 120. σχεδὸν μίλια, καὶ 90. τῆς ἐ-  
 λάσσονος Νοβογορδίας. εἰς τὴν Δυτικὴν Μοσκοβίαν προ-  
 σετέθησαν καὶ ἐκεῖναι αἱ Ἐπαρχίαι, καὶ αἱ πόλεις αὐτῶν,  
 αἱ ὅποια πρῶτον ἦσαν τῆς Πολωνίας, οἷον τὸ Σμολέσκον,  
 μεθ' ὅλον τὸ Δυκάτον αὐτῆς, καὶ τὸ Κιόβ, περὶ τῆς ὁποίων  
 εἴρηται ἐν τῇ ᾠδῇ Πολωνίας. Ὁμοίως καὶ ἡ ἀπ' ἀνατολῶν  
 παρεμπέπτουσα Ἐπαρχία, ἢ τὸ Δυκάτον τῆς Σβιερανίας  
 Νοβογορδίας, κληθεὶς ἀπὸ τῆς πρωτεύουσας πόλεως αὐ-  
 τῆς, ἢ ὅποια κοινῶς Νοβογορδέκ Σβιέρσκι καλεῖται, καὶ  
 εἶναι αὐτὴ πόλις ἀχυρὰ, τῆς Λιθβανίας πρῶτον, εἶτα τῆς  
 Πολωνίας, ἔπειτα ἤλθεν ἀπὸ χρόνων ὀλίγων, ὑπὸ τῶν

ἔκτασιν τῆς Μοσκοβιτῶν, κείται πρὸς τὸν Δέζναν ποτ., καὶ ἀπέχει τῆς Σμολόσκυ 45. λέγας Πολ. πρὸς μεσημβείαν, καὶ 40. τῆς Κιοβίας πρὸς τὸν Καικίαν. καὶ τὰ λοιπὰ.

## Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ν, Γ.

Περὶ τῆς Ἀνατολικῆς Μοσκοβίας καὶ τῆς Λαππονίας.

1. Ἡ Ἀνατολικὴ Μοσκοβία δὲ εἶναι τὸσον δεδουλωμένη, καὶ κερσομημένη, ὡσαύτῃ ἡ Δυτικὴ, ἔχει ὅμως πόλεις αὐτάς. Νοβογορδία κατωτέρα, κοινῶς Νίσι Νοβογοροδ, πόλις μεγάλη, καὶ πρωτεύουσα τῆς Ἐπαρχίας, ἢ τῆς Δεκιάτς, κειμένη πρὸς τὸν Βόλγαν ποτ., ἐκεῖ ὅπου αὐτὸς δέχεται τὸν Ὀκκω, ἔχει Φρέιον κτιθεὶν ὑπὸ Ἰωάννη Βασιλίδου τοῦ Βασιλέως τῆς Μοσκοβίας ἐπὶ Σκοπέλα, ἀφίσταται τῆς Μόσκυας πρὸς τὸν Καικίαν 400. μίλια κοινὰ, καὶ 160. τῆς Βολοδιμείας πρὸς βορῆαν. Βασιλιγοροδ, πόλις μικρὰ, καὶ ὄχι τὸσον ἀσφαλής. Οὐσιῶγα, κοινῶς Ὀσιούγ, πόλις πρωτεύουσα τῆς Ἐπαρχίας τῆς αὐτῆς ὀνόματος, κειμένη πρὸς τὸν Σηλαῶν ποτ., ὅπου ἐδέχεται τὸν Ἰνγ ποτ., μετ' ὅλον ὅπερ ὕπερον μετετοπίθη ἐκεῖθεν εἰς ὀλίγον διάστημα, διὰ τὴν δεξιότητα τῆς πόλεως ἀπέχει τῆς Βόλχδας πόλεως πρὸς τὸν Καικίαν μίλια κοινὰ 180., καὶ 50. τῆς Δεῖνυ ποταμ. Περμία μεγάλη, κοινῶς Περμαβελίκι, πόλις εἰς τὴν Περμίαν Ἐπαρχίαν, πρὸς τὸν Κάμω ποτ., καὶ πρωτεύουσα, ὀλίγον αὐτῇ ἢ πόλις εἶναι γνωστὴ, ἔσονται καὶ νῦν κείται εἰς τὰ εὐδότερα μέρη. ἡ Περμία Ἐπαρχία λέγεται κοινῶς Περμίσκι. καὶ τὰ λοιπὰ.

2. Ἡ Μοσκοβιτικὴ Λαππονία ἐκτείνεται πρὸς Ἄρκτον, καὶ ἀνατολὰς, μεταξύ τῆς Ἐναράκ Λίμνης πρὸς δυσμὰς, καὶ τῆς Λακκῆς Θαλάσσης. διαίρεται εἰς μέρη τέσσαρα, ἔτι καλεόμενα Παραθαλασσία Λεποζία, κοινῶς Μερμανσκόβ



σκόμ Δεπόριε, ἡ ὁποία ἐκνέει πρὸς βορέαν, καὶ εἰς ἀντι-  
 τὴν εἶναι ἡ Κώλα, κάστρον μὲ λιμένα, πρὸς τὰς Ἐξβο-  
 λὰς τῆ ποτ. τῆ αὐτῆ ὀνόματος, εἰς τὴν ἄκραν τῆ Παγω-  
 μόνῃ Ὠκεανῶ εἰς αὐτὸν τὸν λιμένα ἔρχονται συνεχῶς οἱ  
 Ὀλλανδέζοι. πλησίον τῆς εἶναι καὶ λίμνη Κώλα λεγο-  
 μενή. τὸ δὲ πρὸν μέρος λέγεται Τέρσα Δεπορία, κοινῶς  
 Τέρσκου Δεπορίε, ἡ ὁποία ἐκτείνεται ἀπὸ τῆ Γρανδεϊκου  
 Κόλπε, ἢ τοι τῆς Λούκῃς Θαλάσσης. καὶ τὸ γ. Γρανδεϊκι-  
 κὴ Δεπορία ὀνομάζεται, καὶ κοινῶς Βελλαμορεσκου Δεπορίε,  
 ἡ ὁποία κάτω τῆ Γρανδεϊκῆ Κόλπε κεῖται. αὕτη ἡ Δεπο-  
 ρία, διὰ τὰς ἄκρας ψυχρότητας, ὅπῃ ἐκεῖ γίνονται, δεῦ  
 εἶναι τόσον κατοικημένη, ὥστε πόλεις ἄλλας γνωσὰς ἔχει.

## Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ν . Δ'.

Περὶ τῆς Μοσκοβιτικῆς Ταρταρίας.

1. Ἡ Μοσκοβιτικὴ Ταρταρία μᾶλλον ἀνήκει εἰς τὴν  
 Ἀσίαν, ὡσαύτως εἰς τὴν Εὐρώπην, ἀλλ' ἐπειδὴ καὶ τὰ ὅρια  
 τῆς Εὐρώπης, καὶ τῆς Ἀσίας, εἶναι συγκεχυμένα κατὰ  
 τὸν Τανάϊν ποτ., καὶ εἰς τὰ λοιπὰ τὰ κατ' ἀντιῶ μέρη,  
 ὥστε εἶναι ῥάδιον νὰ σαφηνίσῃ τινὰς κατ' ἀκρίβειαν, ἐκεῖ  
 ὅπῃ τελειώνει ἡ Εὐρώπη. καὶ προσέτι, ὅτι καὶ αὕτη ἡ Ταρ-  
 ταρία ὑπόκειται εἰς τὸ Βασίλειον τῆς Μοσκοβιτῶν, περὶ  
 τῆ ὁποίας πανυῶ διαλαμβάνομεν. διὰ τῆτο δεῦ εἶναι παρά-  
 λογον, νὰ περιλάβωμεν περὶ αὐτῆς τῆς Ταρταρίας, μὲ  
 ὅλον ὅπου ἐκθέτομεν τὰ τῆς Εὐρώπης. Αὕτη λοιπὸν ἡ  
 Μοσκοβιτικὴ Ταρταρία, εἶναι ἡ Ἀσιατικὴ Σαρματία,  
 ἡ μέρος ταύτης, μεταξύ κειμένη τῆ Βορείῃς Ὠκεανῶ πρὸς  
 βορέαν, καὶ τῆ Εὐξείνῃς Πόντου, καὶ τῆς Κασπίας Θαλάσσης  
 πρὸς μεσημβρίαν, ὁμοίως καὶ μεταξύ τῆς Σκυθίας πρὸς  
 ἀνατολὰς, καὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Σαρματίας πρὸς δυσμὰς.  
 ὅπῃ πανυῶ εἶναι τὸ Βόρειον μέρος τῆς Μοσκοβίας. καὶ αὕ-  
 τη ἡ Ταρταρία, καὶ καθολικώτερον αἱ Ἐπαρχίαι ἡ Διέ-